



26.11.2018

LAUSUNTO

liikenne- ja matkailuvaliokunnalta

oikeudellisten asioiden valiokunnalle

ehdotuksesta Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiiviksi kuluttajien yhteisten etujen suojaamiseksi nostettavista edustajakanteista sekä direktiivin 2009/22/EY kumoamisesta
(COM(2018)0184 – C8-0149/2018 – 2018/0089(COD))

Valmistelija: Georg Mayer

PA_Legam

LYHYET PERUSTELUT

Valmistelija pitää tervetulleena, että komissio on ehdottanut edustajakanteita koskevaa direktiiviä, jolla on määrä varmistaa, että jäsenvaltiot soveltavat tinkimättä EU:n lainsäädäntöä, panevat sen täytäntöön ja valvovat sen noudattamista sekä antavat kansalaistensa käyttöön riittävät keinot hyvityksen vaatimiseksi.

Edustajakanteita koskevalla direktiivillä ei puututa liitteessä I lueteltujen direktiivien olemassa oleviin parannus- tai muuttamismekanismiin itse paikalla toimivien liikenne- tai matkailuyritysten osalta, vaan sitä on pidettävä olemassa olevan lainsäädännön kuluttajaystävällisen soveltamisen välineenä. Kiistatapauksissa toimivaltaisen jäsenvaltion oikeuslaitoksen (toimivaltaisuus määritellään asetuksella (EY) N:o 44/2001 – Bryssel I) tulee todeta, onko edustajakanne sallittu vai ei.

Alakohtaisissa direktiiveissä otetaan huomioon erityispiirteet, jotka liittyvät liikenne- ja matkailualan eri sektoreihin (kuten lento-, juna-, laiva- ja pakettimatkat), joilla edustajakanteiden mahdollisuutta on määrä soveltaa.

Valmistelija katsoo, että kokonaisvaltaisen kuluttajansuojan hengessä on välttämätöntä tarkistaa alakohtaisia direktiivejä lähitulevaisuudessa sekä päivittää tai mukauttaa niitä markkinoiden kehitystä vastaavasti. Tämä koskee erityisesti lentomatkustajadirektiiviä. Tämä edustajakanteita koskeva direktiivi ei missään tapauksessa saa viedä huomiota pois siitä, että lentomatkustajien oikeuksien uudistaminen on pahoin myöhässä. Tällä hetkellä ei kuitenkaan ole vielä nähtävissä, voidaanko uudelleenlaatiminen suorittaa 12 kuukaudessa edustajakanteita koskevan direktiivin voimaantulon jälkeen, minkä vuoksi komission ehdottama ajankohta, jolloin säilymistä liitteessä I on määrä arvioida, vaikuttaa kyseenalaiselta.

Kollektiivisen täytäntöönpanon valvonnan menettelyjä ei ole tarkoitettu hoitamaan julkisia tehtäviä – kuten vahinkoa aiheuttavasta toiminnasta rankaisemista. Tällaisten julkisten tehtävien hoitamista ei pidä siirtää yksityisille organisaatioille siten, että yksityisille yksiköille annetaan yksinoikeus vastaaviin menettelyihin.

Direktiivissä ei käsitellä mahdollisuutta kilpaileviin menettelyihin, jotka vaikuttaisivat ehkäisevästi myöhempiin edustajakannemenettelyihin; tältä osin tarvitaan vielä yksityiskohtaista analyysia ja sääntelyn tarpeen selvittämistä, jotta vältetään menettelyjen kohtuuton lisääntyminen, jolla rasitetaan tuomioistuimia, kuluttajia ja yrityksiä.

Ei pidä mitenkään kannustaa yrityksiin kohdistuviin mielivaltaisiin ja kiristysluontoisiin menettelyihin eikä sallia niihin perustuvaa kannattavaa liiketoimintaa.

Lisäksi valmistelija katsoo, että seuraavat kohdat kaipaavat parannuksia:

1. Oikeutettujen yksiköiden määritelmä: Tässä yhteydessä edellytykset on määriteltävä suppeammin ja kyseisten oikeutettujen yksiköiden on täytettävä kaikki edellytykset koko edustajakanteen keston ajan.
2. ”Opt-in-järjestelmä”: Valmistelija ei hyväksy yksityisoikeudellisia edustajakanteita ilman kyseisten kuluttajien suostumusta, koska jättäytyminen pois tästä ”opt-in-järjestelmästä” ei vastaa unionin oikeusperinnettä. Kollektiivisten kanteiden edellytyksenä on oltava kuluttajan hyväksyntä sille, että hänen vaatimuksiaan ajetaan. On kuitenkin lähdettävä siitä, että jos ”opt-in-järjestelmää” sovelletaan niin sanotuissa pikkujutuissa, oletettujen

vahingon kärsijöiden keskuudessa ei saavutettane laajaa hyväksyntää, koska mahdollinen vahingonkorvaus ei koidu suoraan heidän edukseen.

3. Oikeutettujen yksiköiden rahoittaminen: Oikeutettujen yksiköiden rahoittaminen ei missään tapauksessa saa tapahtua valtiollisella tuella. Tässä on noudatettava kantajan ja vastaajan yhdenvertaisuuden periaatetta eikä kumpaakaan saa suosia.
4. Asianajopalkkiot: Edustajakanteiden ei pitäisi kannustaa oikeusriitoihin, jotka pitkällä tähtäimellä ovat osapuolille hyödyttömiä. Jäsenvaltioiden olisi kiellettävä mahdolliset tulospalkkiot.
5. Rikosoikeudenkäynti: Mahdollisen vahingonkorvauksen ei pidä ylittää sitä, mihin olisi päästy korvaavalla toimenpiteellä, joka olisi voitu saavuttaa yksityisellä kanteella.

TARKISTUKSET

Liikenne- ja matkailuvaliokunta pyytää asiasta vastaavaa oikeudellisten asioiden valiokuntaa ottamaan huomioon seuraavat tarkistukset:

Tarkistus 1

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 1 kappale

Komission teksti

(1) Tämän direktiivin tarkoituksena on antaa oikeutetuille yksiköille, jotka edustavat kuluttajien yhteisiä etuja, mahdollisuus nostaa edustajakanteita ja näin hankkia oikeussuojaa unionin oikeuden säännösten rikkomista vastaan. Oikeutettujen yksiköiden olisi voitava pyytää rikkomisen lopettamista tai kieltämistä sekä sen vahvistamista, että rikkominen on tapahtunut. Lisäksi olisi voitava vaatia kansallisen lainsäädännön mukaan saatavilla olevaa hyvitystä, kuten vahingonkorvausta, tavarankorjausta tai hinnanalennusta.

Tarkistus

(1) Tämän direktiivin tarkoituksena on antaa oikeutetuille yksiköille, jotka edustavat kuluttajien yhteisiä etuja, mahdollisuus nostaa edustajakanteita ja näin hankkia oikeussuojaa unionin oikeuden säännösten rikkomista vastaan. Oikeutettujen yksiköiden olisi voitava pyytää rikkomisen lopettamista tai kieltämistä sekä sen vahvistamista, että rikkominen on tapahtunut. Lisäksi olisi voitava vaatia kansallisen lainsäädännön mukaan saatavilla olevaa hyvitystä, kuten vahingonkorvausta, tavarankorjausta, **sen vaihtamista, poisnoutamista** tai hinnanalennusta, **sopimuksen purkamista tai maksetun kauppahinnan palauttamista.**

Tarkistus 2

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 7 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(7) Komissio on antanut ehdotuksen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi matkustajille heidän lennolle pääsynsä epäämisen sekä lentojen peruuttamisen tai pitkäaikaisen viivästymisen johdosta annettavaa korvausta ja apua koskevista yhteisistä säännöistä annetun asetuksen (EY) N:o 261/2004 ja matkustajien ja heidän matkatavaroidensa ilmakuljetusta koskevasta lentoliikenteen harjoittajien korvausvastuusta 9 päivänä lokakuuta 1997 annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2027/97 muuttamisesta³⁰. Komissio on antanut myös ehdotuksen Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi rautatieliikenteen matkustajien oikeuksista ja velvollisuuksista³¹. Näin ollen on aiheellista säätää, että kolmen vuoden kuluttua näiden tarkistettujen asetusten voimaantulosta komissio arvioi, tarjoavatko lento- ja rautatiematkustajien oikeuksia koskevat unionin säännöt riittävän tasoisen kuluttajansuojan, joka vastaa tässä direktiivissä säädettyä suojaa. Arviointinsa perusteella komissio tekee tarvittavat johtopäätökset tämän direktiivin soveltamisalasta.

Poistetaan.

³⁰ COM(2013) 130 final.

³¹ COM(2017) 548 final.

Tarkistus 3

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 16 kappale

Komission teksti

Tarkistus

(16) Oikeutettujen yksiköiden olisi

(16) Oikeutettujen yksiköiden olisi

voitava vaatia toimenpiteitä, joiden tarkoituksena on poistaa rikkomisen jatkuvat vaikutukset. Näiden toimenpiteiden olisi oltava hyvitysmääräyksiä, joiden mukaan elinkeinonharjoittajan on esimerkiksi maksettava vahingonkorvausta, korjattava tai vaihdettava tavara, alennettava hintaa, purettava sopimus tai palautettava maksettu kauppahinta. Toimenpiteet olisi määrättävä tarpeen mukaan, ja niiden olisi oltava kansallisen lainsäädännön mukaisia.

voitava vaatia toimenpiteitä, joiden tarkoituksena on poistaa rikkomisen jatkuvat vaikutukset. Näiden toimenpiteiden olisi oltava hyvitysmääräyksiä, joiden mukaan elinkeinonharjoittajan on esimerkiksi maksettava vahingonkorvausta, korjattava tai vaihdettava tavara, **noudettava se pois**, alennettava hintaa, purettava sopimus tai palautettava maksettu kauppahinta. Toimenpiteet olisi määrättävä tarpeen mukaan, ja niiden olisi oltava kansallisen lainsäädännön mukaisia.

Tarkistus 4

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 18 kappale

Komission teksti

(18) Jäsenvaltiot voivat edellyttää, että oikeutetut yksiköt antavat hyvitystä koskevan edustajakanteen tueksi riittävästi tietoa, kuten kuvauksen kuluttajaryhmästä, jota rikkominen koskee, sekä selostuksen tosiasia- ja oikeuskysymyksistä, jotka edustajakanteen yhteydessä on ratkaistava. Kanteen nostamisen *ei* pitäisi edellyttää sitä, että oikeutettu yksikkö yksilöi erikseen kaikki kuluttajat, joita rikkominen koskee. Käsitellessään hyvitystä koskevaa edustajakannetta tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen olisi tarkistettava mahdollisimman varhaisessa oikeudenkäynnin vaiheessa, soveltuuko tapaus käsiteltäväksi edustajakanteena, kun otetaan huomioon rikkomisen luonne sekä kuluttajien kärsimien vahinkojen luonne.

Tarkistus 5

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 20 kappale

Tarkistus

(18) Jäsenvaltiot voivat edellyttää, että oikeutetut yksiköt antavat hyvitystä koskevan edustajakanteen tueksi riittävästi tietoa, kuten kuvauksen kuluttajaryhmästä, jota rikkominen koskee, sekä selostuksen tosiasia- ja oikeuskysymyksistä, jotka edustajakanteen yhteydessä on ratkaistava. Kanteen nostamisen pitäisi edellyttää sitä, että oikeutettu yksikkö yksilöi erikseen kaikki kuluttajat, joita rikkominen koskee, **ja hankkii näiden hyväksynnän edustajakanteen nostamista varten**. Käsitellessään hyvitystä koskevaa edustajakannetta tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen olisi tarkistettava mahdollisimman varhaisessa oikeudenkäynnin vaiheessa, soveltuuko tapaus käsiteltäväksi edustajakanteena, kun otetaan huomioon rikkomisen luonne sekä kuluttajien kärsimien vahinkojen luonne.

(20) Kun kuluttajat, joihin elinkeinonharjoittajan sama menettely kohdistuu, ovat yksilöitävissä ja heidän vahinkonsa ovat tietyn ajanjakson tai hankinnan osalta keskenään vertailukelpoisia, esimerkiksi pitkäkestoisten sopimusten tapauksessa, tuomioistuin tai hallintoviranomainen kykenee edustajakannetta käsitellessään määrittelemään selkeästi kuluttajaryhmän, jota rikkominen koskee. Tuomioistuin tai hallintoviranomainen voisi pyytää sääntöjä rikkonutta elinkeinonharjoittajaa toimittamaan asiaan liittyviä tietoja, jotka koskevat esimerkiksi asiaan liittyvien kuluttajien henkilöllisyyttä ja elinkeinonharjoittajan noudattaman menettelyn kestoja. Näissä tapauksissa jäsenvaltiot voisivat tarkoituksenmukaisen ja tehokkaan menettelyn takaamiseksi harkita kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti, olisiko kuluttajille annettava mahdollisuus hyötyä hyvitysmääräyksestä suoraan määräyksen antamisen jälkeen **ilman että** heidän **tarvitsisi antaa yksilöllistä valtuutusta** ennen hyvitysmääräyksen antamista.

Tarkistus 6

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 21 kappale

(21) Arvoltaan vähäisissä asioissa useimmat kuluttajat eivät todennäköisesti vaadi oikeuksiaan, sillä panostus olisi suurempi kuin yksilöllisen kanteen tuotto. Jos elinkeinonharjoittajan sama menettely kuitenkin kohdistuu moniin kuluttajiin, kokonaisvahingot voivat olla merkittäviä. Tällaisissa tapauksissa tuomioistuin tai viranomainen voi katsoa, että varojen jakaminen takaisin asianomaisille

(20) Kun kuluttajat, joihin elinkeinonharjoittajan sama menettely kohdistuu, ovat yksilöitävissä ja heidän vahinkonsa ovat tietyn ajanjakson tai hankinnan osalta keskenään vertailukelpoisia, esimerkiksi pitkäkestoisten sopimusten tapauksessa, tuomioistuin tai hallintoviranomainen kykenee edustajakannetta käsitellessään määrittelemään selkeästi kuluttajaryhmän, jota rikkominen koskee. Tuomioistuin tai hallintoviranomainen voisi pyytää sääntöjä rikkonutta elinkeinonharjoittajaa toimittamaan asiaan liittyviä tietoja, jotka koskevat esimerkiksi asiaan liittyvien kuluttajien henkilöllisyyttä ja elinkeinonharjoittajan noudattaman menettelyn kestoja. Näissä tapauksissa jäsenvaltiot voisivat tarkoituksenmukaisen ja tehokkaan menettelyn takaamiseksi harkita kansallisen lainsäädäntönsä mukaisesti, olisiko kuluttajille annettava mahdollisuus hyötyä hyvitysmääräyksestä suoraan määräyksen antamisen jälkeen **ja olisiko** heidän **annettava yksilöllinen valtuutus** ennen hyvitysmääräyksen antamista.

(21) Arvoltaan vähäisissä asioissa useimmat kuluttajat eivät todennäköisesti vaadi oikeuksiaan, sillä panostus olisi suurempi kuin yksilöllisen kanteen tuotto. Jos elinkeinonharjoittajan sama menettely kuitenkin kohdistuu moniin kuluttajiin, kokonaisvahingot voivat olla merkittäviä. Tällaisissa tapauksissa tuomioistuin tai viranomainen voi katsoa, että varojen jakaminen takaisin asianomaisille

kuluttajille olisi kohtuutonta, esimerkiksi koska se olisi liian työlästä tai käytännössä mahdotonta. Sen vuoksi edustajakanteen avulla hyvityksenä saadut varat palvelisivat paremmin kuluttajien yhteisten etujen suojaamista, ja ne olisi ohjattava johonkin kuluttaja-asiaa koskevaan yleiseen tarkoitukseen, kuten kuluttajien oikeusapurahastoon tai tiedotuskampanjoiden tai kuluttajaliikkeiden tukemiseen.

kuluttajille olisi kohtuutonta, esimerkiksi koska se olisi liian työlästä tai käytännössä mahdotonta, **sanotun kuitenkaan rajoittamatta yksittäisten kuluttajien oikeutta hakea korvausta**. Sen vuoksi edustajakanteen avulla hyvityksenä saadut varat palvelisivat paremmin kuluttajien yhteisten etujen suojaamista, ja ne olisi ohjattava johonkin kuluttaja-asiaa koskevaan yleiseen tarkoitukseen, kuten kuluttajien oikeusapurahastoon tai tiedotuskampanjoiden tai kuluttajaliikkeiden tukemiseen.
Eturistiriitojen välttämiseksi varoja ei saisi osoittaa toimen käynnistäneelle oikeutetulle yksikölle.

Tarkistus 7

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 23 kappale

Komission teksti

(23) Tässä direktiivissä säädetyllä prosessioikeudellisella mekanismilla ei vaikuteta sääntöihin, joiden mukaan kuluttajilla on aineellinen oikeus sopimusoikeudelliseen ja muuhun kuin sopimusoikeudelliseen hyvitykseen siinä tapauksessa, että heidän etujaan on vahingoitettu. Tällaisia hyvitysmuotoja ovat esimerkiksi oikeus vahingonkorvaukseen, sopimuksen purkaminen, maksetun kauppahinnan palautus, tavaran vaihtaminen tai korjaaminen sekä hinnan alennus. Tässä direktiivissä tarkoitettu edustajakanne, jolla vaaditaan hyvitystä, voidaan nostaa ainoastaan siitä tapauksessa, että unionin tai kansallisessa lainsäädännössä on säädetty tällaisesta aineellisesta oikeudesta hyvitykseen.

Tarkistus

(23) Tässä direktiivissä säädetyllä prosessioikeudellisella mekanismilla ei vaikuteta sääntöihin, joiden mukaan kuluttajilla on aineellinen oikeus sopimusoikeudelliseen ja muuhun kuin sopimusoikeudelliseen hyvitykseen siinä tapauksessa, että heidän etujaan on vahingoitettu. Tällaisia hyvitysmuotoja ovat esimerkiksi oikeus vahingonkorvaukseen, sopimuksen purkaminen, ***tavaran pois noutaminen***, maksetun kauppahinnan palautus, tavaran vaihtaminen tai korjaaminen sekä hinnan alennus. Tässä direktiivissä tarkoitettu edustajakanne, jolla vaaditaan hyvitystä, voidaan nostaa ainoastaan siitä tapauksessa, että unionin tai kansallisessa lainsäädännössä on säädetty tällaisesta aineellisesta oikeudesta hyvitykseen.

Tarkistus 8

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 25 kappale

Komission teksti

(25) Oikeutettujen yksiköiden olisi oltava täysin avoimia rahoituslähteidensä suhteen. Tämä koskee toimintaa yleensä mutta myös yksittäisiä edustajakanteita, joilla haetaan hyvitystä. Näin tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen on mahdollista arvioida, saattaako rahoittajana toimivan kolmannen osapuolen ja oikeutetun yksikön välillä olla eturistiriita. Lisäksi näin voidaan välttää perusteettomia oikeudenkäyntejä sekä arvioida, onko rahoittajana toimivalla kolmannella osapuolella riittävät resurssit, jotta se voi täyttää rahoitukselliset sitoumuksensa oikeutettua yksikköä kohtaan. Edustajakannetta käsittelevän tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen olisi voitava oikeutetun yksikön toimittamien tietojen perusteella arvioida, onko kolmannella osapuolella mahdollisuus vaikuttaa oikeutetun yksikön edustajakanteen yhteydessä tekemiin prosessipäätöksiin, sovinnot mukaan lukien. Lisäksi sen olisi voitava arvioida, antaako kolmas osapuoli rahoitusta sellaiselle hyvitystä koskevalle edustajakanteelle, jossa vastaajana on rahoituksen antajan kilpailija tai jonka vastaajasta rahoituksen antaja on riippuvainen. Jos jompikumpi näistä olosuhteista voidaan vahvistaa, tuomioistuimella tai hallintoviranomaisella olisi oltava oikeus vaatia, että oikeutettu yksikkö kieltäytyy kyseisestä rahoituksesta. Tarvittaessa tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen olisi myös voitava todeta, että oikeutetulla yksiköllä ei ole kanneoikeutta kyseisessä edustajakanteessa.

Tarkistus

(25) Oikeutettujen yksiköiden olisi oltava *prosessin kussakin vaiheessa* täysin avoimia rahoituslähteidensä suhteen *ja koko prosessin ajan*. Tämä koskee toimintaa yleensä mutta myös yksittäisiä edustajakanteita, joilla haetaan hyvitystä. Näin tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen on mahdollista arvioida, saattaako rahoittajana toimivan kolmannen osapuolen ja oikeutetun yksikön välillä olla eturistiriita. Lisäksi näin voidaan välttää perusteettomia oikeudenkäyntejä sekä arvioida, onko rahoittajana toimivalla kolmannella osapuolella riittävät resurssit, jotta se voi täyttää rahoitukselliset sitoumuksensa oikeutettua yksikköä kohtaan. Edustajakannetta käsittelevän tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen olisi voitava oikeutetun yksikön toimittamien tietojen perusteella arvioida, onko kolmannella osapuolella mahdollisuus vaikuttaa oikeutetun yksikön edustajakanteen yhteydessä tekemiin prosessipäätöksiin, sovinnot mukaan lukien. Lisäksi sen olisi voitava arvioida, antaako kolmas osapuoli rahoitusta sellaiselle hyvitystä koskevalle edustajakanteelle, jossa vastaajana on rahoituksen antajan kilpailija tai jonka vastaajasta rahoituksen antaja on riippuvainen. Jos jompikumpi näistä olosuhteista voidaan vahvistaa, tuomioistuimella tai hallintoviranomaisella olisi oltava oikeus vaatia, että oikeutettu yksikkö kieltäytyy kyseisestä rahoituksesta. Tarvittaessa tuomioistuimen tai hallintoviranomaisen olisi myös voitava todeta, että oikeutetulla yksiköllä ei ole kanneoikeutta kyseisessä edustajakanteessa.

Tarkistus 9

Ehdotus direktiiviksi Johdanto-osan 31 kappale

Komission teksti

(31) Jotta edustajakanne voisi menestyä, on varmistettava, että kuluttajat tietävät siitä. Kuluttajille olisi tiedotettava vireillä olevasta edustajakanteesta, heille olisi kerrottava, että elinkeinonharjoittajan menettelyä on pidetty lain rikkomisena, ja heille olisi annettava tieto siitä, mitä oikeuksia heillä on sen jälkeen kun rikkominen on vahvistettu ja mitä heidän on myöhemmin tehtävä erityisesti hyvityksen saamiseksi. Kun tieto rikkomisesta leviää, elinkeinonharjoittajan maine joutuu vaaraan. Tämä on tärkeä tekijä, joka voi estää elinkeinonharjoittajia rikkomasta kuluttajien oikeuksia.

Tarkistus

(31) Jotta edustajakanne voisi menestyä, on varmistettava, että kuluttajat tietävät siitä. Kuluttajille olisi tiedotettava vireillä olevasta edustajakanteesta, heille olisi kerrottava, että elinkeinonharjoittajan menettelyä on pidetty lain rikkomisena, ja heille olisi annettava tieto siitä, mitä oikeuksia heillä on sen jälkeen kun rikkominen on vahvistettu ja mitä heidän on myöhemmin tehtävä erityisesti hyvityksen saamiseksi. Kun tieto rikkomisesta leviää, elinkeinonharjoittajan maine joutuu vaaraan. Tämä on tärkeä tekijä, joka voi estää elinkeinonharjoittajia rikkomasta **tahallaan** kuluttajien oikeuksia.

Tarkistus 10

Ehdotus direktiiviksi 1 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Tässä direktiivissä vahvistetaan säännöt, joiden nojalla oikeutetut yksiköt voivat nostaa edustajakanteita kuluttajien yhteisten etujen suojaamiseksi ja joiden avulla samalla varmistetaan asianmukaiset takeet perusteettomien oikeudenkäyntien välttämiseksi.

Tarkistus

1. Tässä direktiivissä vahvistetaan säännöt, joiden nojalla oikeutetut yksiköt voivat nostaa edustajakanteita kuluttajien yhteisten etujen suojaamiseksi **joukkovahingon tapauksessa** ja joiden avulla samalla varmistetaan asianmukaiset takeet perusteettomien oikeudenkäyntien välttämiseksi.

Tarkistus 11

Ehdotus direktiiviksi 1 artikla – 2 kohta

Komission teksti

Tarkistus

2. Tällä direktiivillä ei estetä jäsenvaltioita antamasta tai pitämästä voimassa säännöksiä, joilla annetaan oikeutetuille yksiköille tai kenelle tahansa muulle henkilölle, jota asia koskee, muita menettelyllisiä välineitä siinä tarkoituksessa, että nämä voivat nostaa kanteita kuluttajien yhteisten etujen suojaamiseksi kansallisella tasolla.

2. Tällä direktiivillä **pyritään vähimmäistason yhdenmukaistamiseen ja sillä** ei estetä jäsenvaltioita antamasta tai pitämästä voimassa säännöksiä, joilla annetaan oikeutetuille yksiköille tai kenelle tahansa muulle henkilölle, jota asia koskee, muita menettelyllisiä välineitä siinä tarkoituksessa, että nämä voivat nostaa kanteita kuluttajien yhteisten etujen suojaamiseksi kansallisella tasolla.

Tarkistus 12

Ehdotus direktiiviksi 2 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Tätä direktiiviä sovelletaan elinkeinonharjoittajia vastaan nostettaviin edustajakanteisiin, jotka johtuvat siitä, että elinkeinonharjoittajat ovat rikkoneet liitteessä I lueteltuja unionin oikeuden säännöksiä ja kyseiset rikkomiset **vahingoittavat** tai saattavat vahingoittaa kuluttajien yhteisiä etuja. Direktiiviä sovelletaan **sekä kotimaisiin että rajat ylittäviin rikkomisiin**, myös silloin, kun kyseiset rikkomiset ovat lakanneet ennen edustajakanteen vireilletuloa tai ennen sen vireilläolon päättymistä.

Tarkistus

1. Tätä direktiiviä sovelletaan elinkeinonharjoittajia vastaan nostettaviin edustajakanteisiin, jotka johtuvat siitä, että elinkeinonharjoittajat ovat rikkoneet liitteessä I lueteltuja unionin oikeuden säännöksiä ja kyseiset rikkomiset **aiheuttavat tai saattavat aiheuttaa joukkovahinkoa** tai saattavat vahingoittaa kuluttajien yhteisiä etuja. Direktiiviä sovelletaan **rikkomisiin, joilla on unioninlaajuinen ulottuvuus**, myös silloin, kun kyseiset rikkomiset ovat lakanneet ennen edustajakanteen vireilletuloa tai ennen sen vireilläolon päättymistä.

Tarkistus 13

Ehdotus direktiiviksi 2 artikla – 1 a kohta (uusi)

Komission teksti

1 a. Edustajakanne ei saa korvata kuluttajan oikeutta unionin oikeuden mukaiseen henkilökohtaiseen korvaukseen, jos elinkeinonharjoittajat ovat loukanneet unionin lakia.

Tarkistus

Tarkistus 14

Ehdotus direktiiviksi 2 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a. Tätä direktiiviä ei sovelleta luettelossa III (uusi) tarkoitettuun unionin oikeuteen.

Tarkistus 15

Ehdotus direktiiviksi 3 artikla – 1 kohta – 6 a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

6 a) 'joukkovahingolla' elinkeinonharjoittajien tekemää liitteessä I tarkoitettun unionin oikeuden rikkomista, joka vahingoittaa tai saattaa vahingoittaa huomattavan monen kuluttajan etuja;

Tarkistus 16

Ehdotus direktiiviksi 3 artikla – 1 kohta – 6 b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

6 b) 'laajalle levinneellä rikkomisella, jolla on unioninlaajuinen ulottuvuus' laajalle levinnyttä rikkomista, joka on vahingoittanut, vahingoittaa tai on omiaan vahingoittamaan kuluttajien yhteisiä etuja vähintään kahdessa kolmasosassa jäsenvaltioista, joissa yhteensä on vähintään kaksi kolmasosaa unionin väestöstä;

Tarkistus 17

Ehdotus direktiiviksi 4 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a alakohta

Komission teksti

a) se on asianmukaisesti perustettu jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti;

Tarkistus

a) se on asianmukaisesti perustettu jäsenvaltion lainsäädännön mukaisesti **ja rekisteröity sen jäsenvaltion toimivaltaiseen ministeriöön, jossa kyseinen yhtiö on;**

Tarkistus 18

Ehdotus direktiiviksi

4 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – a a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

a a) se on perustettu vähintään kolme vuotta sitten ja jatkaa edelleen toimintaansa;

Tarkistus 19

Ehdotus direktiiviksi

4 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – c a alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c a) jäsenvaltiot tiedottavat komissiolle oikeutettujen yksiköiden luettelosta ja mahdollisista päivityksistä;

Tarkistus 20

Ehdotus direktiiviksi

4 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – c b alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c b) sillä on riittävät taloudelliset resurssit ja henkilöstöresurssit sekä riittävä oikeudellinen asiantuntemus, jotta se voi edustaa useista jäsenistä muodostuvaa kantajien ryhmää sen etuja puolustaen;

Tarkistus 21

Ehdotus direktiiviksi

4 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – c c alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c c) sen päätavoitteet ovat suoraan yhteydessä niihin unionin lainsäädäntöön perustuviin oikeuksiin, joiden väitetyn loukkauksen vuoksi kanne on nostettu;

Tarkistus 22

Ehdotus direktiiviksi

4 artikla – 1 kohta – 2 alakohta – c d alakohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

c d) se on yleishyödyllinen.

Tarkistus 23

Ehdotus direktiiviksi

4 artikla – 3 kohta

Komission teksti

Tarkistus

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että erityisesti kuluttajajärjestöt ja riippumattomat julkiset elimet voidaan hyväksyä oikeutetun yksikön asemaan. Jäsenvaltiot voivat nimetä oikeutetuiksi yksiköiksi **kuluttajajärjestöjä**, jotka edustavat jäseniä useammasta kuin yhdestä jäsenvaltiosta.

3. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että **yleistä etua ajavat pysyvät tai tilapäiset järjestöt**, erityisesti kuluttajajärjestöt ja riippumattomat julkiset elimet, voidaan hyväksyä oikeutetun yksikön asemaan. Jäsenvaltiot voivat nimetä oikeutetuiksi yksiköiksi **järjestöjä**, jotka edustavat jäseniä useammasta kuin yhdestä jäsenvaltiosta.

Tarkistus 24

Ehdotus direktiiviksi

5 artikla – 2 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

Oikeutetuille yksiköille ei saa asettaa

Oikeutetuilta yksiköiltä on vaadittava, että

vaatimusta, jonka mukaan niiden **olisi kieltomääräystä hakiessaan hankittava** valtuutus kanteessa tarkoitetuilta yksittäisiltä kuluttajilta tai esitettävä näyttö kyseisten kuluttajien todellisista vahingoista tai elinkeinonharjoittajan tahallisuudesta tai huolimattomuudesta.

niiden **on haettava** valtuutus kanteessa tarkoitetuilta yksittäisiltä kuluttajilta tai esitettävä näyttö kyseisten kuluttajien todellisista vahingoista tai elinkeinonharjoittajan tahallisuudesta tai huolimattomuudesta.

Tarkistus 25

Ehdotus direktiiviksi 5 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. hyvitysmääräys, jonka mukaan elinkeinonharjoittajan on tarpeen mukaan maksettava vahingonkorvausta, korjattava tai vaihdettava tavara, noudettava se pois, alennettava hintaa, purettava sopimus tai palautettava maksettu kauppahinta.

Tarkistus 26

Ehdotus direktiiviksi 6 artikla – 1 kohta – 1 alakohta

Komission teksti

Tarkistus

Sovellettaessa 5 artiklan 3 kohtaa jäsenvaltioiden on varmistettava, että oikeutetut yksiköt voivat panna vireille edustajakanteita sellaisten hyvitysmääräysten saamiseksi, joissa elinkeinonharjoittaja velvoitetaan tapauksen mukaan esimerkiksi maksamaan vahingonkorvausta, korjaamaan tai vaihtamaan tavara, alentamaan hintaa, purkamaan sopimus tai palauttamaan maksettu hinta. **Jäsenvaltio voi edellyttää**, että yksittäisiltä kuluttajilta, joita rikkominen koskee, saadaan valtuutukset ennen vahvistustuomion tai hyvitysmääräyksen antamista.

Sovellettaessa 5 artiklan 3 kohtaa jäsenvaltioiden on varmistettava, että oikeutetut yksiköt voivat panna vireille edustajakanteita sellaisten hyvitysmääräysten saamiseksi, joissa elinkeinonharjoittaja velvoitetaan tapauksen mukaan esimerkiksi maksamaan vahingonkorvausta, korjaamaan tai vaihtamaan tavara, **noutamaan se pois**, alentamaan hintaa, purkamaan sopimus tai palauttamaan maksettu hinta. **Jäsenvaltion on edellytettävä**, että yksittäisiltä kuluttajilta, joita rikkominen koskee, saadaan valtuutukset ennen vahvistustuomion tai hyvitysmääräyksen antamista.

Tarkistus 27

Ehdotus direktiiviksi 6 artikla – 1 kohta – 2 alakohta

Komission teksti

Oikeutettujen yksiköiden on toimitettava kansallisen lainsäädännön edellyttämät riittävät tiedot kanteen tueksi, mukaan lukien kuvaus kuluttajista, joita kanne koskee, sekä selostus tosiasia- ja oikeuskysymyksistä, jotka on ratkaistava.

Tarkistus

Oikeutettujen yksiköiden on toimitettava kansallisen lainsäädännön edellyttämät riittävät tiedot kanteen tueksi, mukaan lukien kuvaus kuluttajista, joita kanne koskee, sekä selostus tosiasia- ja oikeuskysymyksistä, jotka on ratkaistava, **ja osoitus siitä, että kannemenettely raukeaa, kun kuluttajien oikeuksia suojellaan kanteeseen perustuvilla säännöksillä.**

Tarkistus 28

Ehdotus direktiiviksi 6 artikla – 2 kohta

Komission teksti

2. ***Poiketen siitä, mitä 1 kohdassa säädetään, jäsenvaltiot voivat perustelluissa tapauksissa, joissa kuluttajien kärsimän yksilöllisen vahingon luonteen vuoksi on monimutkaista selvittää yksilöllisen hyvityksen määrää, antaa tuomioistuimelle tai hallintoviranomaiselle valtuudet päättää, että hyvitysmääräyksen sijaan annetaan vahvistustuomio, joka koskee elinkeinonharjoittajan vastuuta suhteessa liitteessä I tarkoitetun unionin lainsäädännön rikkomisen vuoksi vahinkoa kärsineisiin kuluttajiin.***

Tarkistus

2. ***Jäsenvaltioiden on varmistettava, että oikeutetut yksiköt voivat saada yksittäisiltä kuluttajilta valtuudet ilmoitettuaan sitä ennen näille kirjallisesti i) kaikista yhteistä menettelyä koskevista näkökohdista, ii) kuluttajien mahdollisuudesta esittää vaatimus suoraan elinkeinonharjoittajalle ilman oikeutetun yksikön, näitä edustavan lakimiehen tai muun kansallisen oikeuden mukaisen edustajan toimenpiteitä, ja iii) yksityishenkilöiden käytävissä olevista vaihtoehdoista kanteen nostamiseksi, mukaan lukien vaihtoehtoista riidanratkaisua koskevan, 21 päivänä toukokuuta 2013 annetun Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivin 2013/11/EU mukaiset vaihtoehdot.***

Tarkistus 29

Ehdotus direktiiviksi 6 artikla – 3 kohta – a alakohta

Komission teksti

Tarkistus

a) kuluttajat, joita rikkominen koskee, ovat tunnistettavissa, ja heidän vahinkonsa, jotka ovat aiheutuneet samasta tiettyyn ajanjaksoon tai hankintaan liittyvästä elinkeinonharjoittajan menettelystä, ovat keskenään vertailukelpoisia. Tällaisissa tapauksissa kanteen nostamisen edellytykseksi ei saa asettaa sitä, että yksittäisiltä kuluttajilta, joita kanne koskee, saadaan valtuutus. Hyvitys on kohdistettava kuluttajille, joita kanne koskee;

Poistetaan.

Tarkistus 30

Ehdotus direktiiviksi 6 artikla – 3 kohta – b alakohta

Komission teksti

Tarkistus

b) kuluttajat ovat kärsineet vähäisen vahingon, ja olisi kohtuutonta jakaa hyvitys heille. Tällaisissa tapauksissa jäsenvaltioiden on varmistettava, että vahinkoa kärsineiden yksittäisten kuluttajien valtuutusta ei edellytetä. Hyvitys on kohdistettava johonkin yleiseen tarkoitukseen, joka palvelee kuluttajien yhteisiä etuja.

Poistetaan.

Tarkistus 31

Ehdotus direktiiviksi 6 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a. Edellä 6 artiklan 2 kohdassa tarkoitettun lisäksi oikeutettujen

yksiköiden on toimitettava seuraavat tiedot: i) oikeutettua yksikköä koskeva tunniste ja sen oikeutettu peruste asiassa sovellettavan unionin oikeuden mukaisesti, ii) kaikki mahdolliset ryhmäkannemenettelyn vaiheet ja sen odotettu kesto, iii) asianosaisten kuluttajien mahdollisuudet vaikuttaa oikeudellisen yksikön ryhmäkannepäätökseen henkilökohtaisesti tai ryhmäkanteena, tai ilmoitus siitä, että tällaisia mahdollisuuksia ei ole, iv) selkeät tiedot kaikista ryhmäkanteisiin liittyvistä kustannuksista, jotka voidaan periä yksittäisiltä kuluttajilta, mukaan lukien laskelma siitä, miten tällaiset kustannukset saattavat vaikuttaa mahdolliseen korvaukseen tai yksittäisten kuluttajien muihin hyvitystapoihin, ja v) yksityiskohtaiset tiedot siitä, miten ja milloin yksittäiset kuluttajat saavat korvauksen tai muun hyvityksen ryhmäkanteen mennessä läpi.

Tarkistus 32
Ehdotus direktiiviksi
7 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Oikeutetun yksikön, joka vaatii 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua hyvitysmääräystä, on ilmoitettava kanteen käsittelyn varhaisessa vaiheessa, mikä on niiden varojen alkuperä, joilla se rahoittaa toimintansa yleisesti, sekä niiden varojen alkuperä, joilla se rahoittaa kyseisen kanteen ajamisen. Oikeutetun yksikön on osoitettava, että sillä on riittävät **taloudelliset** voimavarat, joiden avulla se voi ajaa kanteessa tarkoitettujen kuluttajien etuja sekä vastata sen maksettavaksi tulevista kuluista, jos kanne hylätään.

Tarkistus

1. Oikeutetun yksikön, joka vaatii 6 artiklan 1 kohdassa tarkoitettua hyvitysmääräystä, on ilmoitettava kanteen käsittelyn varhaisessa vaiheessa, mikä on niiden varojen alkuperä, joilla se rahoittaa toimintansa yleisesti, sekä niiden varojen alkuperä, joilla se rahoittaa kyseisen kanteen ajamisen **koko prosessin ajan**. Oikeutetun yksikön on osoitettava **avoimesti**, että sillä on riittävät voimavarat, joiden avulla se voi ajaa kanteessa tarkoitettujen kuluttajien etuja sekä vastata sen maksettavaksi tulevista kuluista, jos kanne hylätään.

Tarkistus 33

Ehdotus direktiiviksi 7 artikla – 3 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 a. *Jäsenvaltioiden on varmistettava, että edustajakanteen hyväksymisen jälkeen yritysten maksettavaksi tuleva vahingonkorvaus koituu yksinomaan kyseisten kuluttajien eduksi. Siitä voidaan vähentää asiasta aiheutuvat henkilö- tai oikeudenkäyntikustannukset, jos niitä ei muulla tavalla voida korvata oikeutetulle yksikölle.*

Tarkistus 34

Ehdotus direktiiviksi 7 artikla – 3 b kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

3 b. *Hävityn edustajakanteen tapauksessa oikeutetun yksikön on itse vastattava kustannuksista.*

Tarkistus 35

Ehdotus direktiiviksi 9 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tuomioistuin tai hallintoviranomainen **vaatii sääntöjä rikkonutta elinkeinonharjoittajaa antamaan** rikkomisen kohteeksi joutuneille kuluttajille tiettyssä määräjassa omalla kustannuksellaan tiedon lainvoimaisista päätöksistä, joissa on määrätty 5 ja 6 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä, sekä 8 artiklassa tarkoitetuista hyväksytyistä sovintoratkaisuista tapauksen olosuhteisiin soveltuvalla välineellä, esimerkiksi

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tuomioistuin tai hallintoviranomainen **antaa** rikkomisen kohteeksi joutuneille kuluttajille tiettyssä määräjassa omalla kustannuksellaan tiedon lainvoimaisista päätöksistä, joissa on määrätty 5 ja 6 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä, sekä 8 artiklassa tarkoitetuista hyväksytyistä sovintoratkaisuista tapauksen olosuhteisiin soveltuvalla välineellä, esimerkiksi tarvittaessa antamalla tiedon henkilökohtaisesti jokaiselle kuluttajalle,

tarvittaessa antamalla tiedon henkilökohtaisesti jokaiselle kuluttajalle, jota asia koskee.

jota asia koskee.

Tarkistus 36

Ehdotus direktiiviksi 9 artikla – 2 a kohta (uusi)

Komission teksti

Tarkistus

2 a. Jäsenvaltioiden on varmistettava, että tulevista, käynnissä olevista ja päätökseen saatetuista ryhmäkanteista asetetaan tietoa yleisön saataville verkkosivustolla.

Tarkistus 37

Ehdotus direktiiviksi 13 artikla – 1 kohta

Komission teksti

Tarkistus

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kun oikeutettu yksikkö on esittänyt kohtuullisesti saatavissa olevat, edustajakannetta tukevat tosiseikat ja todisteet sekä viitannut vastaajan hallussa oleviin lisätodisteisiin, tuomioistuimien tai hallintoviranomaisen voi oikeutetun yksikön pyynnöstä kansallisten menettelysääntöjen mukaisesti ja ottaen huomioon unionin ja kansalliset salassapitosäännöt määrätä vastaajan esittämään tällaiset lisätodisteet.

Jäsenvaltioiden on varmistettava, että kun oikeutettu yksikkö on esittänyt kohtuullisesti saatavissa olevat, edustajakannetta tukevat tosiseikat ja todisteet sekä viitannut vastaajan hallussa oleviin lisätodisteisiin, tuomioistuimien tai hallintoviranomaisen voi oikeutetun yksikön pyynnöstä **määrätä vastaajan esittämään tällaiset lisätodisteet. Tällaisen määräyksen on kansallisten menettelysääntöjen mukaisesti perustuttava pyydetyin esittämisen tarvetta, soveltamisalaa ja oikeasuhteisuutta koskevaan arviointiin** ja ottaen huomioon unionin ja kansalliset salassapitosäännöt määrätä vastaajan esittämään tällaiset lisätodisteet.

Tarkistus 38

Ehdotus direktiiviksi 15 artikla – 1 kohta

Komission teksti

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että edustajakanteisiin liittyvät oikeudenkäyntikulut eivät muodosta taloudellista estettä, jonka vuoksi oikeutetut yksiköt eivät tosiasiassa käyttäisi oikeuttaan vaatia 5 ja 6 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä; tässä tarkoituksessa voitaisiin esimerkiksi alentaa tuomioistuinten ja hallintoviranomaisten palkkioita, tarjota oikeutetuille yksiköille mahdollisuus saada tarvittaessa oikeusapua ***tai myöntää niille tätä varten julkista rahoitusta.***

Tarkistus 39

**Ehdotus direktiiviksi
18 artikla – 2 kohta**

Komission teksti

2. ***Viimeistään vuoden kuluttua direktiivin voimaantulosta komissio arvioi, tarjoavatko lento- ja rautatiematkustajien oikeuksia koskevat säännöt kuluttajansuojan, joka vastaa tasoltaan tässä direktiivissä säädettyä suojaa. Jos direktiivin mukainen suoja toteutuu, komissio tekee asianmukaiset ehdotukset, joihin voi kuulua muun muassa se, että säädökset, joita tarkoitetaan liitteessä I olevissa 10 ja 15 kohdassa, poistetaan direktiivin soveltamisalasta, joka on määritelty direktiivin 2 artiklassa.***

Tarkistus 40

**Ehdotus direktiiviksi
Liite I – 10 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

1. Jäsenvaltioiden on toteutettava tarvittavat toimenpiteet sen varmistamiseksi, että edustajakanteisiin liittyvät oikeudenkäyntikulut eivät muodosta taloudellista estettä, jonka vuoksi oikeutetut yksiköt eivät tosiasiassa käyttäisi oikeuttaan vaatia 5 ja 6 artiklassa tarkoitettuja toimenpiteitä; tässä tarkoituksessa voitaisiin esimerkiksi alentaa tuomioistuinten ja hallintoviranomaisten palkkioita ***ja*** tarjota oikeutetuille yksiköille mahdollisuus saada tarvittaessa oikeusapua.

Tarkistus

Poistetaan.

(10) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 261/2004, annettu 11 päivänä helmikuuta 2004, matkustajille heidän lennolle pääsynsä epäämisen sekä lentojen peruuttamisen tai pitkäaikaisen viivästymisen johdosta annettavaa korvausta ja apua koskevista yhteisistä säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 295/91 kumoamisesta (EUVL L 46, 17.2.2004, s. 1).

Poistetaan.

Tarkistus 41

**Ehdotus direktiiviksi
Liite I – 15 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

(15) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 1371/2007, annettu 23 päivänä lokakuuta 2007, rautatieliikenteen matkustajien oikeuksista ja velvollisuuksista (EUVL L 315, 3.12.2007, s. 14).

Poistetaan.

Tarkistus 42

**Ehdotus direktiiviksi
Liite I – 31 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

(31) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 1177/2010, annettu 24 päivänä marraskuuta 2010, matkustajien oikeuksista meri- ja sisävesiliikenteessä sekä asetuksen (EY) N:o 2006/2004 muuttamisesta (EUVL L 334, 17.12.2010, s. 1).

Poistetaan.

Tarkistus 43

**Ehdotus direktiiviksi
Liite I – 32 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

(32) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EU) N:o 181/2011, annettu 16 päivänä helmikuuta 2011, matkustajien oikeuksista linja-autoliikenteessä sekä asetuksen (EY) N:o 2006/2004 muuttamisesta (EUVL L 55, 28.2.2011, s. 1).

Poistetaan.

Tarkistus 44

**Ehdotus direktiiviksi
Liite II a (uusi) – otsikko**

Komission teksti

Tarkistus

**LIITE III LUETTELO 2 ARTIKLAN 4
KOHDASSA TARKOITETUSTA
UNIONIN OIKEUDESTA**

Tarkistus 45

**Ehdotus direktiiviksi
Liite II a (uusi) – 1 kohta**

Komission teksti

Tarkistus

(1) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukset (EY) N:o 261/2004, annettu 11 päivänä helmikuuta 2004, matkustajille heidän lennolle pääsynsä epäämisen sekä lentojen peruuttamisen tai pitkäaikaisen viivästymisen johdosta annettavaa korvausta ja apua koskevista yhteisistä säännöistä sekä asetuksen (ETY) N:o 295/91 kumoamisesta (EUVL L 46, 17.2.2004, s. 1).

**ASIAN KÄSITTELY
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

Otsikko	Kuluttajien yhteisten etujen suojaamiseksi nostettavat edustajakanteet
Viiteasiakirjat	COM(2018)0184 – C8-0149/2018 – 2018/0089(COD)
Asiasta vastaava valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	JURI 2.5.2018
Lausunnon antanut valiokunta Ilmoitettu istunnossa (pvä)	TRAN 31.5.2018
Valmistelija Nimitetty (pvä)	Georg Mayer 23.5.2018
Valiokuntakäsittely	9.10.2018
Hyväksytty (pvä)	22.11.2018
Lopullisen äänestyksen tulos	+: 21 –: 14 0: 1
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet jäsenet	Daniela Aiuto, Lucy Anderson, Marie-Christine Arnautu, Inés Ayala Sender, Georges Bach, Deirdre Clune, Michael Cramer, Luis de Grandes Pascual, Andor Deli, Isabella De Monte, Jacqueline Foster, Innocenzo Leontini, Peter Lundgren, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Marian-Jean Marinescu, Gesine Meissner, Markus Pieper, Gabriele Preuß, Franck Proust, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Massimiliano Salini, Claudia Țapardel, Keith Taylor, Pavel Telička, István Ujhelyi, Marita Ulvskog, Wim van de Camp, Janusz Zemke, Roberts Zīle
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet varajäsenet	Jakop Dalunde, Mark Demesmaecker, Anders Sellström, Henna Virkkunen
Lopullisessa äänestyksessä läsnä olleet sijaiset (200 art. 2 kohta)	Michael Gahler, Clare Moody, Flavio Zanonato

**LOPULLINEN ÄÄNESTYS NIMENHUUTOÄÄNESTYKSENÄ
LAUSUNNON ANTAVASSA VALIOKUNNASSA**

21	+
ALDE	Gesine Meissner, Pavel Telička
ECR	Mark Demesmaecker, Jacqueline Foster, Peter Lundgren, Roberts Zīle
ENF	Marie-Christine Arnautu
PPE	Georges Bach, Deirdre Clune, Andor Deli, Michael Gahler, Innocenzo Leontini, Elżbieta Katarzyna Łukacijewska, Marian-Jean Marinescu, Markus Pieper, Franck Proust, Massimiliano Salini, Anders Sellström, Henna Virkkunen, Luis de Grandes Pascual, Wim van de Camp

14	-
S&D	Lucy Anderson, Inés Ayala Sender, De Monte, Clare Moody, Gabriele Preuß, Christine Revault d'Allonnes Bonnefoy, Claudia Țapardel, István Ujhelyi, Marita Ulvskog, Flavio Zanonato, Janusz Zemke
VERTS/ALE	Michael Cramer, Jakop Dalunde, Keith Taylor

1	0
EFDD	Daniela Aiuto

	Äänestyksiä koskevat oikaisut
+	
-	
0	

Symbolien selitys:

+ : puolesta

- : vastaan